

REGENERACIÓN URBANA (VIII)

PROPUESTAS PARA EL ESPACIO PERIURBANO:

SANTA ISABEL, CASETAS Y CORREDOR DEL BAJO GÁLLEGO, ZARAGOZA

URBAN REGENERATION (VIII)

PROPOSAL FOR THE PERI-URBAN SPACE:

SANTA ISABEL, CASETAS AND THE CORRIDOR OF THE LOWER GÁLLEGO RIVER, ZARAGOZA



REGENERACIÓN URBANA (VIII)

PROPUESTAS PARA EL ESPACIO PERIURBANO:

SANTA ISABEL, CASETAS Y CORREDOR DEL BAJO GÁLLEGO, ZARAGOZA

URBAN REGENERATION (VIII)

PROPOSAL FOR THE PERI-URBAN SPACE:

SANTA ISABEL, CASETAS AND THE CORRIDOR OF THE LOWER GÁLLEGO RIVER,
ZARAGOZA

PRESENTACIÓN

- 6 Víctor Serrano
Consejero de Urbanismo. Ayuntamiento de Zaragoza
- 7 Carmen Díez Medina y Javier Monclús
Grupo de investigación PUPC. Universidad de Zaragoza

PARTE 1: PERSPECTIVAS TRANSVERSALES SOBRE REGENERACIÓN URBANA Y PAISAJÍSTICA EN LOS ESPACIOS PERIURBANOS DE ZARAGOZA

- 10 **POR LOS CAMINOS Y CASAS DE GARRAPINILLOS**
Antón Castro
- 16 **LA PUERTA NORTE DE ZARAGOZA: UNA OPORTUNIDAD PARA REPENSAR Y HACER CIUDAD DESDE LA NATURALEZA**
Francisco Pellicer
- 26 **LA EXPLOSIÓN PERIURBANA. SOBRE DINÁMICAS TERRITORIALES Y PROCESOS RECIENTES DE PERIURBANIZACIÓN EN EL CORREDOR DEL EBRO ZARAGOZANO**
Javier Monclús, Carmen Díez Medina, Cecilia Sanz García
- 40 **PPROGRAMA DEL ENTORNO RESIDENCIAL DE REHABILITACIÓN PROGRAMADA DISCONTINUA (ERRPD) DE LA CIUDAD DE ZARAGOZA**
Lorena Reula, Paloma Bozman, Ana Maorad, Eduardo Dallo
- 54 **LA HARINERA DE CASETAS**
Roberto Polo Domingo. Asociación 'Métete en harina'
- 62 **REGENERACIÓN URBANA Y REGENERACIÓN DE LA MIRADA**
Xico Costa

PARTE 2: PROPUESTAS PARA TRES ESPACIOS PERIURBANOS DE ZARAGOZA

- 72 **SOBRE LA DIMENSIÓN PROYECTUAL DE LAS TRANSFORMACIONES PERIURBANAS EN ZARAGOZA: REFLEXIONES DESDE EL MÁSTER EN ARQUITECTURA**
Raimundo Bambó, Pablo de la Cal, Sergio García-Pérez, Carlos Ávila, Isabel Ezquerro
- 80 **PROPUESTAS URBANAS PARA EL BARRIO DE SANTA ISABEL**
- 108 **PROPUESTAS URBANAS PARA EL BARRIO DE CASETAS**
- 132 **PROPUESTAS URBANAS PARA EL CORREDOR DEL BAJO GÁLLEGO, DE SAN JUAN DE MOZARRIFAR A PEÑAFLORES**

REGENERACIÓN URBANA EN BARRIOS RURALES Y ESPACIOS PERIRUBANOS

Una ciudad es algo más que un territorio caracterizado por el asentamiento humano, es un escenario de historias, de vivencias y siempre ha de ser un lugar de oportunidades.

La ciudad de Zaragoza, se caracteriza por su gran extensión territorial, la integración de culturas (romana, árabe, cristiana, mudéjar) a lo largo del tiempo y su estrecho vínculo con el paisaje y con áreas periurbanas donde conectan naturaleza, tradición y comunidad.

Porque hace décadas la expansión de Zaragoza derivó en su crecimiento hacia un nuevo horizonte, alcanzando esos lugares donde los barrios rurales conservaban la esencia de nuestra tierra: en los miradores de Alfocea, atalaya del río Ebro; en la huerta de Garrapinillos, trabajada con paciencia y usanza heredada; en los galachos de Juslibol, cobijo de la naturaleza; en la ribera de Montañana, arrullada por el murmullo del agua; en el latir cristalino que acompaña a Monzalbarba; en el curso del agua por las acequias de Movera; en la sombra del sotobosque de Peñaflor, y en la estepa inmensa de Torrecilla de Valmadrid, que enseñaba la belleza de lo árido. Más allá, en el monasterio de La Cartuja Baja, aguardando silencios centenarios; en San Juan de Mozarrifar expresando el orgullo del trabajo en el campo; en la tradición militar de San Gregorio; en el cruce de caminos de la Venta del Olivar; en Casetas vibrando con el silbido de las locomotoras; y en Villarrapa, con la calma de sus labrantíos.

Y en cada rincón, sin excepción, albergando algo que jamás se perdió: el bullicio alegre de las fiestas populares, la risa compartida en las plazas, el alma colectiva que hacía de cada barrio un hogar.

A día de hoy los barrios rurales continúan siendo la memoria viva en Zaragoza, de espacios donde tradición y naturaleza se entrelazan para dar sentido a nuestra ciudad.

Hoy, más que nunca, necesitamos mirarlos no como periferias, sino como territorios llenos de oportunidades, gracias a la innovación, la cohesión social, gracias a su regeneración.

Porque, pensar en la regeneración urbana en el contexto perirubano y de los barrios rurales es proyectar la revitalización en su expresión más amplia; es mirar hacia la ciudad del futuro, haciéndola más fuerte, y resiliente, siempre respetando su esencia y primando la calidad urbana.

Así, este libro es mucho más que una recopilación de reflexiones y proyectos. Es una invitación a mirar la ciudad desde otra perspectiva, a imaginar cómo los caminos, los barrios y los paisajes pueden coexistir y transformarse en espacios de encuentro, innovación y bienestar.

Revitalizar es adquirir compromisos entre instituciones, profesionales y ciudadanía por construir una Zaragoza que no solo crezca, sino que se revitalice con inteligencia, sensibilidad y respeto al pasado, al presente y al futuro.

Que este trabajo sea un punto de partida para seguir ideando y haciendo ciudad. Porque Zaragoza merece espacios que nos conecten, nos cuiden y nos inviten a compartir un mañana más humano y sostenible.

Víctor Serrano Enño

Consejero de Urbanismo, Infraestructuras, Energía y Vivienda del Ayuntamiento de Zaragoza

Las ciudades contemporáneas, y también la ciudad de Zaragoza, experimentan procesos de descentralización y de periurbanización que se traducen en la progresiva disolución de la tradicional frontera entre la ciudad y el campo. Si se compara la red de infraestructuras viarias y ferroviarias de hace unas décadas con la mucho más extensa red actual, se comprueba fácilmente su impacto en la fragmentación del territorio periurbano. Si, además, se analiza el proceso exponencial de ocupación de suelos en torno a los corredores que irradian desde el centro de la ciudad de Zaragoza hacia las periferias, se constata la entidad de una serie de 'nuevos paisajes periurbanos' que crecen con un ritmo más acelerado que las periferias tradicionales, conformándose como espacios híbridos y de transición que ya no son propiamente rurales ni urbanos, sino un complejo palimpsesto donde conviven tramas agrícolas, enclaves naturales y desarrollos urbanos dispersos. Estos territorios, a menudo percibidos como residuales, degradados o carentes de identidad, constituyen en realidad una de las claves fundamentales para el futuro de nuestras ciudades y, en ocasiones, evolucionan hasta convertirse en áreas totalmente urbanas. Por ello, es importante entender esos procesos para poner en marcha actuaciones concebidas desde las concepciones de un urbanismo regenerativo y creativo que debe traducirse en estrategias y proyectos concretos que aborden todos esos retos pendientes.

La serie *Regeneración urbana*, dedicada y comprometida con la exploración de los barrios y paisajes zaragozanos de distinta naturaleza, además de su dimensión docente, se plantea con voluntad de transferencia de conocimiento. En este octavo volumen hemos reunido los trabajos realizados en los Talleres de Urbanismo realizados con estudiantes del Máster en diferentes barrios zaragozanos durante los tres últimos cursos (2022-2023, 2023-24 y 2024-25). En la primera parte se recogen diversas reflexiones a cargo de profesores y vecinos. En la segunda parte se incluyen las propuestas de los alumnos correspondientes a cada uno de los ámbitos y de los cursos mencionados. En este marco, los trabajos realizados por los alumnos en el curso 2020-2021, parten de análisis y diagnósticos específicos que permiten identificar las características estructurales y morfológicas diversas en cada caso, encontrando elementos que se repiten recurrentemente, mostrando el potencial de este tipo de exploraciones en propuestas de regeneración urbana integrada.

En cualquier caso, la pretensión del volumen es la de recoger una serie de trabajos y reflexiones intensas sobre las posibilidades de transformación y mejora de dichos ámbitos periurbanos. Nos parece que el documento que aquí se presenta, publicado gracias al apoyo de Zaragoza Vivienda y del Grupo de Investigación (PUPC, Paisajes Urbanos y Proyecto Contemporáneo), así como de nuestro proyecto de Investigación (PER-START, Áreas estratégicas periurbanas en transformación. Retos eco-culturales en procesos de regeneración urbana en ciudades españolas), cumple con los objetivos que nos habíamos marcado: ejercitar a los estudiantes en problemas locales de elevada complejidad y, a la vez, aportar materiales para la reflexión, con propuestas urbanísticas concretas que favorezcan establecer sinergias entre la Universidad, los vecinos y la administración.

Carmen Díez Medina

Catedrática de Composición Arquitectónica. Universidad de Zaragoza

Javier Monclús Fraga

Catedrático de Urbanismo. Profesor emérito de la Universidad de Zaragoza



PARTE I

PERSPECTIVAS TRANSVERSALES SOBRE REGENERACIÓN URBANA Y
PAISAJÍSTICA EN LOS ESPACIOS PERIURBANOS DE ZARAGOZA





POR LOS CAMINOS Y CASAS DE GARRAPINILLOS

Antón Castro

Fotografía doble página anterior:
atarceder en la periferia de Casetas
(Zaragoza).

Fotografía: Paco Cuenca

Barrio de Garrapinillos (Zaragoza).

Fotografía: Paco Cuenca

Hace alrededor de 40 años, cuando no sabía qué quería hacer con mi vida y mi pasión era jugar al tenis y correr sesiones de 1.500 metros en el parque del Tío Jorge, vine con un amigo a Garrapinillos, a una zona deportiva que tenía un poco de todo, piscina, diversos campos y una especie de bosque que me impresionó. Desde que me fui de Galicia, me he pasado la vida buscando esos sotos o fragas donde el sol se cuele con sus flechas de oro y deja un claro ideal, no sé si sonoro o puramente silencioso. Cuando era niño tenía una obsesión o un afán, no sé, me tendía sobre el suelo, ya fuesen briznas o musgos, y aplicaba el oído a la tierra, con los ojos bien cerrados para escuchar los estremecimientos del subsuelo. O lo que fuera aquello: una melodía inefable, una sensación placentera, una expansión de olores, una forma de recogimiento porque adoptaba la posición uterina. También aquella vez lo hice y, aunque parezca raro, exagerado o patético, me extravié en el laberinto de senderos bajo los pinos gigantes. Quizá fuese entonces cuando pensé que algún día viviría en Garrapinillos.

Así fue. En 2001, cuando toda mi familia se reunió de nuevo, tras una existencia itinerante por Camarena de la Sierra, Cantavieja, Urrea de Gaén y La Iglesuela del Cid, necesitábamos una casa grande, para los cinco hijos y para varios miles de libros, seguramente más de 10.000 ya entonces. Entre todas las búsquedas (recuerdo que por un momento estuvimos a punto de adquirir un piso de seis habitaciones en la Vía Ibérica), al final lo que más nos convenció fue un dúplex de tres plantas y bajo en una urbanización de Garrapinillos, en la calle Florencio Perera Larrosa, que llevaba el nombre de uno de sus carteros más queridos. No sé si había vuelto alguna vez más a este barrio, no estoy seguro, así que tras la laboriosa incorporación a un nuevo paisaje que coincidió con mi ingreso en Heraldo de Aragón, empezó no solo una nueva vida, sino una aventura en cierto modo arquitectónica.

Uno de mis libros favoritos de los últimos años es *Siete casas vacías* (Páginas de Espuma, 2015) de Samanta Schweblin: allí había un relato que me impresionó porque contaba cómo un personaje sentía la atracción por conocer casas ajenas, visitarlas a hurtadillas, mirar aquí y allá hasta la indiscreción o la invasión, y experimentaba una delectación doble: satisfacer su curiosidad por las vidas ajenas y disfrutar de la arquitectura.

Me sucedió lo mismo, con mis propios matices. Garrapinillos es un barrio con leyenda, vinculado al aeropuerto, de entrada, y a la Plataforma Logística PLAZA, con una extensa superficie y con numerosas torres o casas de campo desperdigadas. Antes de llegar a ellas, quise conocer mejor el núcleo histórico, dominado sobre todo por la iglesia de San Lorenzo, el primer proyecto arquitectónico que hizo el joven Ricardo Magdalena, una edificación realmente evocadora de ladrillo caravista, de aroma francés y carácter historicista, entonces desmochada en el techo. Se proyectó en 1874 y se concluyó en 1892. Saber eso me llenó de gozo, y la sigo viendo y fotografiando como lo que es: un cuerpo arquitectónico lleno de encanto y de matices constructivos y decorativos, con esa peculiaridad nada desdeñable de ser la primera obra de un arquitecto especial. Ricardo Magdalena, para los mitómanos como yo (lo admiro igual que admiro a Fernando García Mercadal, a Félix Navarro, Francisco Albiñana y a José Manuel Pérez Latorre, si miro hacia tiempos más recientes), es todo un personaje, un profesional, un constructor imaginativo y un soñador que transformó Zaragoza y le confirió carácter a Garrapinillos. En este barrio de la periferia había algo más: las viejas escuelas, que no tardarían en transformarse en el consultorio médico y en un centro de la tercera edad. Allí había nacido, nada más y nada menos, José Ruiz Borau (1905-1973), que ha pasado a la literatura con el nombre de José Ramón Arana. Escritor, sindicalista, periodista y librero en México (inspiró el libro *La librería de Arana* de Simón Otaola), tuvo tres mujeres (Mercedes Gracia, a la que abandonó tras la contienda con cuatro hijos, del nacimiento y muerte de la más pequeña seguramente ni se enteró; María Dolores Arana, de la que tomó su seudónimo, y finalmente Elvira Godás, con la que regresó en 1972 a morir en Zaragoza); el autor de *El cura de Almuniaed* da nombre ahora a la Biblioteca Pública que llevó durante 40 años Teresa Aznar.

La construcción del Centro Cívico 'Antonio Beltrán Martínez' (el arqueólogo y profesor de Historia Antigua tenía aquí una vivienda rural) lo viví casi día a día. Iba a pasear al menos dos veces cada jornada a mi perra Noa, una labradora auténticamente nívea; sentado en un banco, conversaba a menudo con un amigo, el anciano Víctor, que me contaba un sinfín de historias del barrio pero también de sus años en África, donde había trabajado en el ferrocarril, y con un vigilante nocturno, un tanto extraño y muy lector, que parecía un personaje buñuelesco: lograba mantenerse despierto estudiando revistas de armas. Aquel paseo también era un tiempo propio para la reflexión, para la concepción de historias y para la observación más o menos pausada del cambio de las estaciones. Y así, poco a poco, a pie o en bicicleta, iba descubriendo los caminos y las torres de campo que había en distintos enclaves: La Frondosa, Cantarranas, y me fijaba en algunos topónimos curiosos que escondían historias fascinantes de toda índole: la Torre del Francés, la Torre de los Piqueros, la Torre del Hospital, etc., entre otras muchas.



Así, casi como quien no quiere la cosa, llegaban a mis oídos diferentes relatos de la memoria de un barrio que estaba salpicado de urbanizaciones: Torre Pinar, que tiene algo de muestrario arquitectónico de casa muy diferentes y en algunos casos muy imaginativas. Aunque, con el paso del tiempo, se me impuso un lugar: la Torre del Abejar. Allí, he ido pedaleando muchas veces, y supe de primera mano una de las narraciones que más me han conmovido nunca: la de Rosalío Laborda, padre del pintor Eduardo Laborda, que llevaba sus verduras y frutas en una bicicleta con carromato con su hijo al Mercado Central de Zaragoza. Eduardo me contó que a su padre lo había transformado por completo la guerra: se pasaba en su casa de campo casi todo el año, como si se olvidase de sus hijos y de su esposa, y cuando llegaban los fríos reaparecía como un espectro entre alucinado y desorientado. Su esposa, comprensiva, hacía de tripas corazón, lo acogía, quizá hasta en su propio lecho y pedía a sus hijos que tuviesen un poco de piedad.

Si algo llama la atención de Garrapinillos, más allá de la dispersión de sus torres y esos núcleos habitados, son las carreteras secundarias y los caminos que van a dar a Utebo y Casetas y otros lugares: fábricas de áridos, granjas de cerdos y vastos campos de fruta, sobre todo de alberjeros o albaricoques, pero también el Canal Imperial de Aragón, que igual te lleva al Barrio Oliver y a Casablanca que a Pinseque y más allá. Y por supuesto sus pequeñas lagunas: la Balsa Larralde, el Ojo del Cura y el Ojo del Fraile, situadas en el confín de Torre Medina, una agrupación de casas bajas; algunas de ellas, con abundantes eras y huertas frutales, están dedicadas a la agricultura.

En algunos de esos lugares no me era difícil situar algunas ficciones: me imaginaba en su interior o en sus jardines, poblados de flores y de arbustos como las adelfas, fascinantes historias de amor, de desamor y de arte. Por poner un primer ejemplo, en mi poemario *El paseo en bicicleta* (Olifante, 2022) veo una vivienda casi concluida y a la vez semiabandonada y me imagino un relato de lo que pudo haber sucedido. En mi libro *Periferias del deseo* (Pregunta, 2025) hay unas cuantas historias que suceden en Garrapinillos, que es un lugar abierto a todos los vientos, con fincas para el cereal y grandes descampados que se extienden hacia horizontes infinitos, a veces entre leves serranías y hondonadas de monte bajo.

Si algo llama la atención es la belleza y la plasticidad cromática de los cielos. Y ya que lo hemos citado antes, el Canal Imperial de Aragón cuenta con varios sotos de ribera y esos álamos que proyectan una evocadora mancha de sombra sobre el agua lodosa, y están poblados a cualquier hora por una insólita variedad de pájaros que enamoran al naturalista Eduardo Viñuales Cobos. Allí inventé un monstruo marino y lo conté en la prensa; luego lo incorporé a una nueva edición de mi libro de cuentos *Los seres imposibles* (PUZ, 2022); pensé que era un acto desmesurado de la imaginación, una invención más bien imposible o cuando menos improbable, pero unos días después de su publicación en *Heraldo de Aragón* recibí un email de Francisco Ferrer Lerín donde me mandaba una noticia, con su correspondiente pdf, que se había dado en la prensa a principios del siglo xx: se constataba la presencia de una bestia marina en el Canal. Ahí también me imaginé la existencia de un cocodrilo con la ayuda de un gran fotógrafo de barrio y a la vez un artista universal, ganador de varios Goyas de fotografía: Javier Cruces. Él, gran contador de historias y un ciudadano simpático y rabiosamente feliz, conoce como nadie los misterios de estas periferias de Zaragoza y sabe bien que aquí, donde nadie es forastero, todo es posible.



LISTA DE COLABORADORES | LIST OF CONTRIBUTORS

Carmen Díez Medina

Catedrática de Composición Arquitectónica. Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza | Full Professor of History and Theory of Architecture. School of Engineering and Architecture. University of Zaragoza.

Javier Monclús

Catedrático emérito de Urbanismo. Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza | Full Professor Emeritus of Urbanism. University of Zaragoza.

Antón Castro

Periodista | Journalist.

Francisco Pellicer

Geógrafo | Geographer.

Cecilia Sanz García

Investigadora predoctoral. Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza | Predoctoral researcher. School of Engineering and Architecture. University of Zaragoza.

Lorena Reula

Directora de la sociedad Zaragoza Vivienda. Ayuntamiento de Zaragoza | Director of Zaragoza Vivienda municipal society. Zaragoza municipality.

Asociación 'Métete en harina', Casetas (Zaragoza)

Roberto Polo, en representación de la Asociación 'Métete en harina' | Roberto Polo, in representation of the Association 'Métete en harina'.

Xico Costa

Profesor de la Universidade Federal da Bahía y de la Universidade Federal da Paraíba (Brasil) | Professor at Universidade Federal da Bahía and Universidade Federal da Paraíba (Brazil).

Raimundo Bambó

Profesor Contratado Doctor de Urbanismo. Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza | Associate Professor of Urbanism. School of Engineering and Architecture. University of Zaragoza.

Pablo de la Cal

Profesor Contratado Doctor de Urbanismo. Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza | Associate Professor of Urbanism. School of Engineering and Architecture. University of Zaragoza.

Carlos Ávila

Profesor Ayudante Doctor de Urbanismo. Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza | Assistant Professor of Urbanism. School of Engineering and Architecture. University of Zaragoza.

Sergio García-Pérez

Profesor Contratado Doctor de Urbanismo. Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza | Associate Professor of Urbanism. School of Engineering and Architecture. University of Zaragoza.

Isabel Ezquerro

Profesora Ayudante Doctor de Composición Arquitectónica. Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza | Assistant Professor of History and Theory of Architecture. School of Engineering and Architecture. University of Zaragoza.

Estudiantes del Máster Universitario en Arquitectura de la Escuela de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de Zaragoza | Students of the Master in Architecture at the School of Engineering and Architecture at the University of Zaragoza.

Curso académico 2022-23 "Santa Isabel" / Academic course 2022-23 "Santa Isabel": Samuel Álvarez Marta, Javier Baigorri Oter, Patricia Bintaned Trigo, María Cuartero Aured, Javier Garuz Gimeno, Ana Giménez Arasanz, Noelia Jiménez Frago, Andrés Jiménez Lobera, Katherine Daniela Lloacana Quillagana, Andrea Marín Martínez, Alejandro Martín Ramo, Victoria del Carmen Modrego Uriel, Irene Monserrat Tolós, Jacobo Murillo Serrano, Matias Fabián Nepi, Liberto Pardo Valenzuela, Ana Pérez Marín, Laura Sancho Gonzalo, Inés Vijuesca Fraca.

Curso académico 2023-24 "Casetas" / Academic course 2023-24 "Casetas": Paula Agudo Vicente, Marina Arranz Ascaso, Irene Beltrán Monclús, Sofía Calleja Martínez, Paula Calvo Lorente, Luis Carcár Martínez, Miguel Caro Martínez-Berganza, María Cerdá Cagigas, Jorge Clemente, Irene Cobo Pérez, Carlos Escanilla Quirós, Miriam Esteban Gea, Noordin Hassan Burguete, Elisa Herrando Gregorio, María Flavián Blasco, Guillermo Francés Villarroya, Blanca García Cantarero, Asier Gutierrez Sainz, Ismael Kethi Chetouah, Rubén Lage Rodríguez, Javier Leza Soteras, Eduardo López Bruballa, Mario López Casaus, David Mairal Francés, Lidia Navasa Mangrané, Miriam Pascual Anguita, Elena Pequerul Ezquerro, Ainhoa Querol Bondía, Francisco de Asís Zubiaurre Villar.

Curso académico 2024-25 "Aula Dei-Bajo Gállego" / Academic course 2024-25 "Aula Dei-Bajo Gállego": Beatriz Alonso, Carlos Ansodi, Marta Arranz, David Antolín, Raquel Antón, Arruego, Marta Canas, Natalia Chóliz, Mario León Dionis, Inés Fombellida, Carlos Fontanet, Eugenia García, Alejandra Gascón, Belén Jiménez, Diego Lagunas, Blanca Lapetra, Malena Larraz, Amanda Lázaro, Carlota Liesa, Cristian Llera Olmos, Álvaro Ojinaga, Inés Mahave, Ana Muñoz, Loreto Muñoz, Elva Olloqui Ruiz, Elena Palacio, Darian Paunescu, Sofía Paul, Irene Pueyo Gracia, Leire Seguro, Elena Tabuena, Ana Uruén.

EDICIÓN | EDITORS

Pablo de la Cal, Raimundo Bambó, Javier Monclús (eds.)

TEXTOS | TEXTS

Antón Castro, Francisco Pellicer, Javier Monclús, Carmen Díez Medina, Cecilia Sanz García, Xico Costa, Raimundo Bambó, Pablo de la Cal, Carlos Ávila, Sergio García-Pérez, Isabel Ezquerro.

FOTOGRAFÍAS | PHOTOGRAPHS

Paco Cuenca

DISEÑO Y MAQUETACIÓN | DESIGN AND LAYOUT

Sergio Nasarre. Veintiocho Estudio Creativo

IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN | PRINTING AND BINDING

Servicio de Publicaciones. Universidad de Zaragoza

EDITA | PUBLISHED BY

Prensas de la Universidad de Zaragoza

DISTRIBUCIÓN | DISTRIBUTION

Prensas de la Universidad de Zaragoza

<http://puz.unizar.es>

AGRADECIMIENTOS | ACKNOWLEDGEMENTS

A los representantes de la Asociación de Vecinos de Santa Isabel, por su apoyo en la visita realizada al barrio en septiembre de 2022. A los representantes de la Asociación 'Métete en harina' de Casetas (Zaragoza) por su apoyo en la visita realizada al barrio en septiembre de 2023. A Antón Castro, a Francisco Pellicer, a Lorena Reula, a Paloma Bozman, a Ana Maorad, a Eduardo Dallo, a Roberto Polo y a Xico Costa, por su desinteresada colaboración con sus artículos en este número. Al Grupo Paisajes Urbanos y Proyecto Contemporáneo (PUPC) (T43_23R) financiado por el Gobierno de Aragón, y a la Sociedad Zaragoza Vivienda del Ayuntamiento de Zaragoza, por el soporte económico para la edición de esta publicación.

series ZARCHpupc / Urban Workshops n.12

Colaboran:



Prensas de la Universidad
Universidad Zaragoza



Zaragoza
AYUNTAMIENTO

Se han utilizado las tipografías Minion Pro, diseñada por Robert Slimbach en 1990, la Myriad Pro, diseñada por Robert Slimbach y Carol Twombly en 1992, y la VAG Rounded, diseñada por Alan Meeks en 1991.

The following typefaces have been used: Minion Pro, designed by Robert Slimbach in 1990, Myriad Pro, designed by Robert Slimbach and Carol Twombly in 1992, and VAG Rounded, designed by Alan Meeks in 1991.

© de las fotografías de portada y portadilla, Paco Cuenca
the photograph on the cover and half-title, Paco Cuenca

© de los textos y las imágenes, sus autores
texts and images, the authors

© de la edición, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2025
this edition, Prensas de la Unviersidad de Zaragoza, 2025

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse ni transmitirse por ningún medio, incluida la cubierta, sin la expresa autorización escrita de la editorial.

All rights reserved. No part of this publication, including the cover, may be reproduced or transmitted in any form or by any means whitout the prior written permission of the publishers.

ISBN: 979-13-7014-048-9

Depósito Legal: Z 1630-2025

Impreso en España

Esta publicación recoge las reflexiones y propuestas elaboradas en el marco del Máster Universitario en Arquitectura de la Universidad de Zaragoza durante los cursos 2022-23, 2023-24 y 2024-25. Como evolución en los planteamientos docentes y en paralelo con las investigaciones desarrolladas en el Proyecto PERISTART (Paisajes Periurbanos Estratégicos en Transformación), en estos tres cursos se han desarrollado ejercicios en ámbitos periurbanos. En este caso, los equipos de estudiantes de los cursos referidos y los profesores implicados en la asignatura de Proyectos Urbanos y Paisajísticos Integrados han focalizado las reflexiones y propuestas en los barrios de Santa Isabel, Casetas, y en el corredor del Bajo Gállego, entre los barrios de San Juan de Mozarrifar y Peñaflor. La idea fuerza del curso ha sido la de reunir aproximaciones efectuadas desde distintas perspectivas para entender los complejos procesos que se manifiestan en estos espacios, de cara a identificar sus potencialidades y a efectuar las propuestas de regeneración urbana y rehabilitación edificatoria. Los diagnósticos socioeconómicos de estudios anteriores y, sobre todo, los que recogen las demandas vecinales a través de distintos foros se han tomado como punto de partida; pero también diagnósticos específicos efectuados en los talleres en función de las estrategias de intervención que se plantean: renovación urbana, recuperación, rehabilitación, revitalización, reciclaje, mejoras en la habitabilidad, en los equipamientos, en los espacios públicos, en la circulación, etc. En definitiva, todos aquellos aspectos que, bajo un concepto amplio, podemos incluir en el ámbito de la regeneración urbana. La publicación de este libro ha sido posible gracias al acuerdo de colaboración entre el Ayuntamiento de Zaragoza y la Escuela de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de Zaragoza, con el apoyo adicional del Proyecto de Investigación PerStart Áreas Periurbanas Estratégicas en Transformación. Retos ecoculturales en procesos de regeneración en España (PID2020-116893RB-I00).

This publication brings together the reflections and proposals developed within the framework of the Master's Degree in Architecture at the University of Zaragoza during the academic years 2022-23, 2023-24 and 2024-25. As part of the evolution in teaching approaches and in parallel with the research carried out in the PERISTART Project (Strategic Peri-urban Landscapes in Transformation), exercises have been developed in peri-urban areas during these three academic years. In this case, the teams of students from the aforementioned academic years and the lecturers involved in the Integrated Urban and Landscape Projects course have focused their reflections and proposals on the neighbourhoods of Santa Isabel, Casetas, and the Bajo Gállego corridor, between the neighbourhoods of San Juan de Mozarrifar and Peñaflor. The main idea of the course has been to bring together approaches from different perspectives to understand the complex processes that manifest themselves in these spaces, with a view to identifying their potential and making proposals for urban regeneration and building rehabilitation. The socio-economic diagnoses of previous studies and, above all, those that reflect neighbourhood demands through various forums have been taken as a starting point; but also specific diagnoses made in workshops based on the proposed intervention strategies: urban renewal, recovery, rehabilitation, revitalisation, recycling, improvements in habitability, facilities, public spaces, traffic, etc. In short, all those aspects that, broadly speaking, can be included in the field of urban regeneration. The publication of this book has been made possible thanks to a collaboration agreement between Zaragoza City Council and the School of Engineering and Architecture of the University of Zaragoza, with additional support from the PerStart Research Project Strategic Peri-urban Areas in Transformation. Ecocultural challenges in regeneration processes in Spain (PID2020-116893RB-I00).

Colaboran:



Prensas de la Universidad
Universidad Zaragoza



Zaragoza
AYUNTAMIENTO

ISBN 979-13-7014-048-9

